

DONOSTIA KULTURA

OTSAILA FEBRERO 2025

ANTZERKIA
DANTZA
MUSIKA
ZINEMA
+KULTURA
PENTSAMENDUA
ETA GOGOETA
LITERATURA
ARTEA ETA
ERAKUSKETAK
FESTAK
HAURRAK



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostia
kultura



donostia kultura irratia

107.4 FM

IRRATIA.DONOSTIAKULTURA.EUS

**KONEKTA ZAITEZ!
¡CONÉCTATE!**



WWW.DONOSTIAKULTURA.EUS



+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa gure webgunean.
Puedes consultar la programación completa en nuestra web
donostiakultura.eus

AGENDA EGUNEZ EGUN

DÍA A DÍA

12

 **ANTZERKIA**
TEATRO

18

 **DANTZA**

20

 **MUSIKA**

29

 **ZINEMA**

32

 **KULTURA +**

32

 **PENTSAMENDUA**
ETA GOGOETA
PENSAMIENTO
Y DEBATE

36

 **LITERATURA**

41

 **ARTEA ETA**
ERAKUSKETAK
ARTE Y
EXPOSICIONES

48

 **FESTAK**

49

 **HAURRAK**
INFANTIL

SEMANA 27-02 ASTEA
01, 15, 22 
HAURRENTZAKO FILMAK

PELÍCULAS INFANTILES

Aiete K.E. 17:00  euskara + castellano

01 
DUELA 1000 URTE IPUSCUAN... LUPE LEKUONA

San Telmo Museoa. 17:00  euskara

01 
LANA OSA + MUJIKA
Gazteszena (Egia). 19:30

01 
ERESIA. LURRA ARIN BEKIZU, AMA

OIER ZUÑIGA, ENEKO GIL, BELEN CRUZ

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30  euskara

01 
DEPEDRO UN LUGAR PERFECTO
Victoria Eugenia. 19:30  castellano

01 
BANG! BANG! ZINEMA
Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:30  VOS castellano

01 

MUSIKAGELA WEEKEND

SUSAN SANTOS + SUITE SEDA + LUP

Intxaurren K.E. 21:00

02 

ARTE AZOKA FERIA DE ARTE

Boulevard. 10:30-14:30

02 

NICASIO LANDA: EL HOMBRE QUE CAMBIÓ LA GUERRA

CARLOS AITOR YUSTE

San Telmo Museoa. 12:00  castellano

SEMANA 03-09 ASTEA

03 

ZERTAZ ARI GAREN MAITASUNAZ ARI GARENEAN

RAYMOND CARVER

Okendo K.E. 18:00  euskara

03 

TXORI GORRI

XABIER MONASTERIO GARRO

Ikasbide Kultur Elkarte. 19:00  euskara

04 

HETERO

UXUE ALBERDIREKIN SOLASEAN

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00  euskara

04 

LA UNIVERSIDAD SANCTI SPIRITUS DE OÑATI, UN REGALO PARA GIPUZKOA

JOSÉ ANTONIO AZPIAZU

San Telmo Museoa. 19:00  castellano

04 

NATSUMI KUBOYAMA, PIANO

Victoria Eugenia Club. 19:30

05 

MATRIARCADIA CHARLOTTE PERKINS GILMAN

Egia K.E. 19:00  castellano

05 

SOL Y SOMBRA. LA ESPAÑOLA

(SOLEIT ET OMBRE, 1922)

DAS BLAUE LICHT (1932)

Tabakalera. 19:00

05 

NÉSTOR: UN PINTOR SIMBOLISTA

DANIEL MONTESDEOCA

San Telmo Museoa. 19:00  castellano

06 **LOS RÍOS PROFUNDOS**


JOSÉ MARÍA ARGUEDAS

Aiete K.E. 18:30  castellano**06** **ENTENDER EL AUGE DE LA NUEVA EXTREMA DERECHA**

PABLO SIMÓN

San Telmo Museoa. 19:00  castellano**06** **KRIS DAVIS TRIO**


RUN THE GAUNTLET

Victoria Eugenia Club. 19:30  castellano**06-09** **AMAK TXALO PRODUKZIOAK****Antzoki Zaharra** Teatro Principal. **06-08:** 19:30 / **09:** 19:00  euskara**07** **LA BOCA DEL LOBO** (1988)**Aiete K.E.** 18:00  VOS castellano**07** **DANCING PINA** (2022)**Okendo K.E.** 18:30  VOS castellano**07** **ESTAR SATISFECHO, SER FELIZ, ¿UNA ASPIRACIÓN O UNA OBLIGACIÓN?**


MARTA SERRA

San Telmo Museoa. 19:00  castellano**07** **NO TOCARÁS**

ENCUENTRO CON NURIA PÉREZ

Ernest Lluch K.E. 19:00  castellano**07** **EN LA SOMBRA** SERGIO ARROSPIDE**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30  castellano**07** **ALEJANDRA ARTIEL TRIO****Kutxa Fundazioa Kluba.** 20:00**08** **BEHINOLA ALDIZKARIAREN URTEURREN FESTA****San Telmo Museoa.** 12:00  euskara**08** **MATRAKA MA NON TROPPO**

TRAKA MATRAKA

Aiete K.E. 17:00  euskara

08 

KUKU. EZKUTUAN DAUDEN EMAKUMEAK EIDABE

Ernest Lluch K.E. 17:00  euskara

08, 15, 22 

ERDI AROKO GIPUZKOA EZAGUTZEN MANU CEBERIO

San Telmo Museoa. 17:00  euskara


08 

DANTZAN ENE KANTAK

Larratxo K.E. 18:00  euskara

08 

LA REGENTA SECUENCIA 3

Victoria Eugenia. 19:30  castellano

08 

DON INORREZ + METROKOADROKA AZTIA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30  euskara

08 

DONOSTIAKO KALDEREROAK

Parte Zaharra Parte Vieja. 22:00

09 

INUDEAK ETA ARTZAINAK

Parte Zaharra Parte Vieja. 12:00

09 

THE FAKE COUSINS

Victoria Eugenia Club. 12:00 + 19:00

09 

LOOP ARACALADANZA

Gazteszena (Egia). 17:30  keinu bidezkoa gestual

SEMANA 10-16 ASTEA

10 

BRAVE NEW WORLD ALDOUS HUXLEY

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00  english

11-14 

XXXIV. OSASUN ASTEA XXXIV SEMANA DE LA SALUD

Okendo K.E.

11-14 

XXIII. ARKEOLOGIA JARDUNALDIAK

XXIII JORNADAS DE ARQUEOLOGÍA

San Telmo Museoa. 19:00

11 

LOIRA ETIENNE DAVODEAU

Intxaurrondo K.E. 19:00  castellano

11 

POLÍMEROS Y DESARROLLO SOSTENIBLE

JOSÉ MARÍA ASUA GONZÁLEZ

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

11 

FRAMES PERCUSSION GROUP NATURA FALTSUA

Victoria Eugenia Club. 19:30

12 

LA METAMORFOSIS FRANZ KAFKA

Tomasene K.E. 18:00 ● castellano

12 

BENEVOLENCIA MEREDITH HALL

Ernest Lluch K.E. (Liburutegia [Biblioteca](#)). 18:30 ● castellano

12 

HACIA LAS ALTURAS (CHRISTOPHER STRONG, 1933)

Tabakalera. 19:00 ● english, subtítulos en castellano

12 

HISTORIAS MÍNIMAS (2002)

Egia K.E. 19:00 ● castellano

13 

IRAKURKETA KLUBA

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central.

Sección Infantil (Fermin Calbeton). 17:30-19:00 ● euskara

13 

LAS IRAS ENCUENTRO CON PILAR ADÓN

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

13 

**ARQUEOLOGÍA DEL PERÚ:
LAS CULTURAS PREINCAICAS**

MARÍA JOSÉ NOAIN

Aiete K.E. 19:00 ● castellano

13-14 

EPAIKETA ARROTZARI

INDUBIO

Victoria Eugenia Club. 13: 19:30 / 14: 17:30 ● euskara

14 

NA FLORESTA + DUENTE + CANTUS

COMPAÑÍA NACHO DUATO

Victoria Eugenia. 19:30

14 

MAIKA MAKOVSKI

BUNKER ROCOCO

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:30

14 

SOUL CREAM

Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00

15 

ESPAZIO IN-FINITUAK


IDOIA UNZURRUNZAGA

San Telmo Museoa. 12:00  euskara

15 


HARMONIA, NON ZAUDE

KIKI ETA KOKO PAILAZOAK

Okendo K.E. 17:00  euskara

15 

SOKAIRERA BIDAIA SOKAIRE

Larrotxene K.E. 17:30  euskara

15 

PIN PANG XABI LARREA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:00 keinu hizkuntza / gestual

15 

XXIII. HEAVY JAIA

VISION DIVINE + PATXA + SAVAGED

Larratxo K.E. 19:30

15 

IZAKI GARDENAK + ARIA

Intxaurrondo K.E. 21:00

16 

ELARA MAR MAR TEATRO

Gazteszena (Egia). 17:30  euskara

16 

UNA PEQUEÑA HISTORIA

HÉCTOR ALTERIO


Victoria Eugenia. 19:30  castellano

SEMANA 17-23 ASTEA

17 

BI ALDIZ IRAUN

OIHANE ZUBEROA GARMENDIAREKIN SOLASEAN

Lugaritz K.E. 17:00  euskara

17 

IDISS ROBERT BADINTER

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00 français

17-19 

MENDI TOUR

LO MEJOR DEL **MENDI FILM-EKO ONENA**

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00

18 **DANTZA FAMILIAN**

NURIA PEREZ

Victoria Eugenia. 11:00-12:00 ● euskara

18 **EL RINCÓN DE LA POESÍA**

Intxaurren K.E. 17:00 ● castellano

18 **EL DILEMA DE LAS REDES SOCIALES (2020)**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 ● castellano

19 **PIEDRA Y BOLSA MADDI BARBER**

San Telmo Museoa. 18:00 + 19:00 ● castellano

19 **SEGUNDO LÓPEZ, AVENTURERO URBANO (1953)**

Tabakalera. 19:00 ● castellano

20 **COMPAÑERAS DE CORDADA:
DEL PIRINEO AL KARAKORUM**

LUCÍA GUICHOT, NIEVES GIL

Okendo K.E. 19:00 ● castellano

20 **EL SÍNDROME BORGEN:
¿POR QUÉ LAS MUJERES ABANDONAN LA POLÍTICA?**

NURIA VARELA

San Telmo Museoa. 19:00 ● castellano

20-23 **HEISENBERG TANTTAKA TEATROA**

Antzoki Zaharra Teatro Principal.

20-22: 19:30 / 23: 19:00 ● euskara

21 **KOMIKIAK LANTZEN**

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central.

Sección Infantil (Fermin Calbeton). 17:30 ● euskara

21 **CHIEN DE LA CASSE (2023)**

Okendo K.E. 18:30 ● VOS castellano

21 **ERAGIYOK ABESBATZA**

Aiete K.E. 19:00

21 **MARIBOP**

FRANCESCO GIGLIO & PETER WALSH

Ernest Lluch K.E. 19:00

21 

PABLO MAZA QUARTET

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30

21 

URA DUO

Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00

21-23 

KINKY BOOTS EL MUSICAL

THEATRE PROPERTIES

Victoria Eugenia


21: 20:30; **22:** 17:00 + 20:30; **23:** 17:00

 castellano

22 

DENOK PLAZARA!

PONTX PAILAZOA

Ibaeta (frontoia). 12:00  euskara

22 

AMETS MAGIKOAK

OLIVER, LIUBA, EDU ETA EVA MAGOAK

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:00

 euskara

22-23 

RENATA

KAMIKAZ KOLEKTIBOA

Gazteszena (Egia). 19:30


 euskara

SEMANA 24-02 ASTEA

24 

MAMMA MÍA! (2008)


Tomasene K.E. 17:30

 castellano

25 

INFIEL (UNFAITHFUL, 2002)

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30

 castellano

25 

EL CUADERNO PROHIBIDO

ALBA DE CÉSPEDES

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00

 castellano

26 

MANUAL PARA MUJERES DE LA LIMPIEZA

LUCÍA BERLÍN

Okendo K.E. 12:00

 castellano

26 📖

SANGRE Y KLOOROFILA

PROYECTO LARRUA

Victoria Eugenia Club. 19:00 ● castellano

26 📺

MESHES OF THE AFTERNOON (1943)

TOGHETER (1956)

Tabakalera. 19:00

26 📖

TXORI GORRI XABIER MONASTERIO

Egia K.E. 19:00 ● euskara

27-28 🎭

DONOSTIAKO INAUTERIAK

CARNAVALES DE SAN SEBASTIÁN

Donostia / San Sebastián

27 🎵

GURE EGUNSENTIA + ELKARGUNE AGIFES LOIOLA

Loiola K.E. 18:00 ● euskara + castellano

27 📺

LOS INCAS: HISTORIA, ARTE Y ARQUEOLOGÍA

MARÍA JOSÉ NOAIN

Aiete K.E. 19:00 ● castellano

27 📺

BOSQUES DE MEMORIA

MABEL TAPIA, MIRA BERNABEU

San Telmo Museoa. 19:00

● castellano

27 📖

EL INVASOR

ENCUENTRO CON ALEX ORBE & JOSÉ ANTONIO PÉREZ LEDO

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

27 🎵

JOSEBA IRAZOKI

GITARRA LEKEITIOAK

Victoria Eugenia Club. 19:30

28 🎵

MARÍA JOSÉ LLERGO

ULTRABELLEZA

Victoria Eugenia. 19:30

● castellano

28 🎵

EL DROGAS

Intxaurreondo K.E. 22:00

ANTZERKIA TEATRO



01

ERESIA. LURRA ARIN BEKIZU, AMA OIER ZUÑIGA, ENEKO GIL, BELEN CRUZ

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30. 10 € ● euskara

Idea eta zuzendaritza **Idea y dirección: Oier Zuñiga**

Ohiko dolu errituak nahikoak ez direnaren sentsaziotik abiatuta, dispositibo poetikoen bidez bestelako dolu praktika esperimentatzeko xedea dute antzezleek, ekintza eszenikoa bera, dolu erritu kolektibo bilakatuz.

Partiendo de la sensación de que los ritos de duelo tradicionales no son suficientes, la obra propone experimentar con dispositivos poéticos una práctica de duelo diferente, convirtiendo el acto escénico en un rito de duelo colectivo.



06-09

AMAK TXALO PRODUKZIOAK

Antzoki Zaharra **Teatro Principal.**

06-08: 19:30 / 09: 19:00. 22 € / 16 €

● euskara

Antzezleak **Elenco:**

**Iraitz Lizarraga, Tania Fornieles,
Oihana Maritorea, Intza Alkain**

Egilea **Autoría: Elena Díaz**

Zuzendaria **Dirección:**

Begoña Bilbao Lejarzegi

Amak komedia ikastola bateko itxaron gelan atera ezinik gelditzen diren lau emakumeen arteko istorio desesperagarria da. Egoera larri honek mugarik gabeko ezusteko terapia batera eramango ditu, eta bertan amatasunaren alde on eta txarrak ateratzen joango dira.

La comedia *Amak* es una desesperante historia de cuatro mujeres atrapadas en la sala de espera de una escuela. Esa angustiosa situación las llevará a una inesperada terapia sin límites, donde aflorarán los pros y los contras de la maternidad.

07

EN LA SOMBRA SERGIO ARROSPIDE

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30. 14 € ● castellano

Pertsona guztiek dituzte bere argiak eta itzalak, banaezinak dira. Burmuin makiavelikoek noizbait izan dituzten eta argirik ikusi ez duten pentsamendu ukaezin guztien errepasoa egiten du Sergio Arrospidek.

Todas las personas tienen luces y sombras, son inseparables. Lo que está claro es que atrae más brillar que mostrar el lado oscuro. Sergio Arrospide hace un repaso de todos aquellos pensamientos inconfesables que nuestras maquiavélicas mentes han tenido alguna vez y no han visto la luz.



08

LA REGENTA SECUENCIA 3

Victoria Eugenia. 19:30. 24 € / 18 € / 10 € ● castellano

Antzezleak **Elenco:** Joaquín Notario, Francesc Galcerán, Álex Gadea, Ana Ruiz, Pepa Pedroche, Lucía Serrano, Jacobo Dicenta, Alejandro Arestegui
Egokitzaila **Adaptación:** Eduardo Galán
Zuzendaria **Dirección:** Helena Pimenta

Desiren eta maitasunaren grina gainezkatuaren eta probintziako moral sozialaren eta traizioaren kateen arteko borrokari buruzko istorioa. Vetusta hirian girotua, *La Regenta*, 1884an argitaratu zen, XIX. mendeko espainiar literaturako eleberririk handienetako bat da, eta historiako garrantzitsuenetakoa, kritikari askoren ustez.

Una historia sobre el enfrentamiento entre la pasión desbordada de los deseos y del amor frente a las cadenas de la moral social provinciana y la traición. Ambientada en la ciudad de Vetusta, *La Regenta*, publicada en 1884, es una de las grandes novelas de la literatura española del siglo XIX y una de las más importantes de la historia, según gran parte de la crítica.

13-14

EPAIKETA ARROTZARI

INDUBIO

Victoria Eugenia Club. 13: 19:30 / 14: 17:30. 15 € ● euskara

Zuzendaritza **Dirección: Iñigo Santacana**

Antzezleak **Elenco: Silvia Larrauri, Luix Mitxelena, Ziggy Docherty**

Albert Camusen *Arrotza* eleberriko protagonistaren aurkako epaiketa itxuratuko duen parte hartze lana da %100ean. Ikusleak antzerki aretoan sartzen dira, epaiketa gela bihurtuko dena.

Epaiketa arrotzari (Juicio al extranjero) es una obra 100% participativa que simulará un proceso judicial al protagonista de la novela *El extranjero* de **Albert Camus**. El público será guiado por la compañía para construir un juicio público.



16

UNA PEQUEÑA HISTORIA

HÉCTOR ALTERIO

Victoria Eugenia. 19:30. 24 € / 18 € / 10 € ● castellano

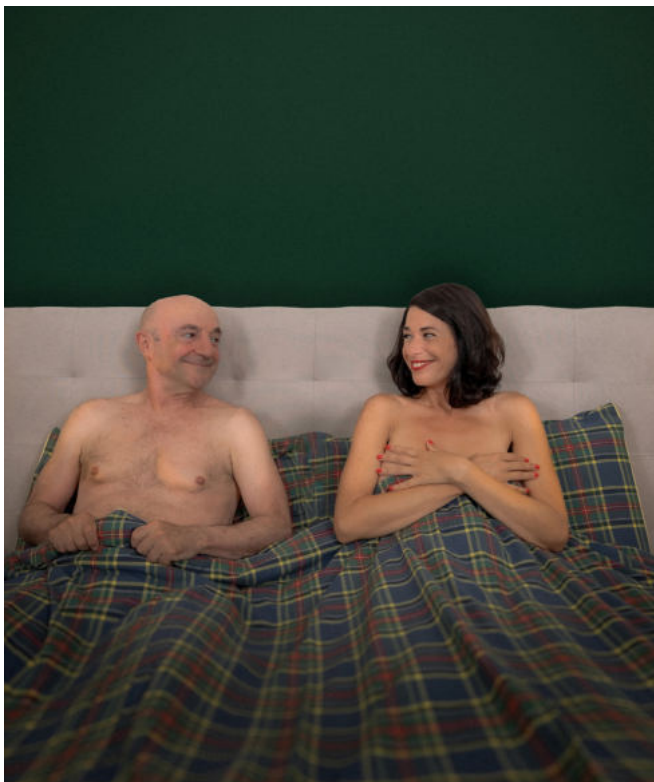
Musika zuzendaria eta pianoa **Dirección musical y piano:**

Juan Esteban Cuacci

Egilea eta zuzendaria **Autoría y dirección: Ángela Bacaicoa**

Istorio xume batean oinarrituz, Buenos Aires-Madril-Buenos Aires joan-etorriko bidaia batean, Héctor Alteriok urte horietako oroitzapenak dakarzkigu bueltan, poesiaren, musikaren eta emozioaren bidez. Héctorrek tangoak errezitatzen ditu, haurtzarotik bere nortasuna zizelkatu duen poesia, eta urte hauetako guztietako emozioa jasoko du, **León Felipe**, **Borges**, **Cátulo Castillo**, **Piazzolla**, **Horacio Ferrer**, **Hamlet**, **Lima Quintana** eta **Eladia Blázquez**en poemekin.

Sobre la base de una pequeña historia, un viaje de ida y vuelta, Buenos Aires-Madrid-Buenos Aires, Héctor Alterio nos trae de regreso los recuerdos de estos años en la poesía, la música y la emoción. En este espectáculo, Héctor recita tangos, la poesía en la que fue tallado desde niño, e irá hilvanando la emoción de todos estos años entre **León Felipe**, **Borges**, **Cátulo Castillo**, **Piazzolla**, **Horacio Ferrer**, **Hamlet**, **Lima Quintana** y **Eladia Blázquez**.



20-23

HEISENBERG

TANTTAKA TEATROA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20-22: 19:30 / 23: 19:00. 22 € / 16 €

● euskara

Antzezleak **Elenco: Ramon Agirre, Naiara Arnedo**

Egilea **Autoría: Simon Stephens**

Zuzendaria eta espazio eszenikoa **Dirección y espacio escénico: Fernando Bernués**

Georgie Burns, 42 urteko emakume bat, eta Alex Priest, 75 urteko gizon bat, Londresko Saint Pancras geltokian ezagutuko dute elkar. Atzetik ikusita, Georgiek usteko du Alex bere aita dela (urtebete da hil zela) eta eroaldi "absurdo" batean, musu emango dio garondoan. Topaketa berotzaile hori izango da biei bizitza aldatuko dien jolas zoragarri baten hasiera.

Georgie Burns, una mujer de 42 años, y Alex Priest, un hombre de 75, se encuentran en la estación de Saint Pancras de Londres. Visto desde atrás, Georgie cree que Alex es su padre (muerto hace un año) y en un arrebato "absurdo" le da un beso en la nuca. Ese acalorado encuentro es el comienzo de un juego maravilloso que cambiará la vida de ambos.



21-23

KINKY BOOTS EL MUSICAL

THEATRE PROPERTIES

Victoria Eugenia. 21: 20:30 / **22:** 17:00 + 20:30 / **23:** 17:00. **55 € / 50 € / 45 €**

● castellano

Ekoizpena **Producción:** Theatre Properties

Koekoizlea **Coproducción:** Atresmedia, Rimas Europe, Grupo Eventix

Charlie-ri bat-batean hil zaio aita eta bere gain hartu behar izan du gainbehera doan familia-negozioa. Charlie Londresera doa irtenbide bila. Hala, ustekabean Lola ezagutuko du, barietate artista. Lola mugitzen den giroan oso moda berezia zabaldu da; plataformadun bota altuak eramatekoa. Ordea, bota horiek ez daude gizon baten pisua jasateko eginak eta horrexegatik hausten zaizkio beti takoiak. Charlie horretaz ohartu da, eta konturatu da pagotxa bat duela oinetakoen merkatuan ustiatzeko.

Tras la repentina muerte de su padre, Charlie tiene que hacerse cargo del negocio familiar que va camino a la bancarrota. Se marcha a Londres en busca de soluciones. Tras un encuentro casual descubre a Lola, una artista de variedades cuyo mundo gira en torno a una moda muy peculiar en la que resaltan las botas altas de plataforma. Charlie descubre que esas botas no soportan el peso de un hombre, de ahí que siempre se le rompan los tacones. Ahora tiene un filón por explotar en el mercado del calzado.



22-23

RENATA KAMIKAZ KOLEKTIBOA

Gazteszena (Egia). 19:30. 10 € ● euskara

Testua, zuzendaritza eta antzezpena [Texto, dirección e interpretación:](#)
Erika Olaizola, Amancay Gaztañaga, Iraia Elias, Xanti Agirrezabala

Azken orduko albistea: Renata hil eta berpiztu egin da! Renata 133. aldiz hil da; marrazoz betetako igerilekura salto egin eta bururik gabe geratu denean. Lasai, berehala berpiztuko baita. Renata etengabe hil eta pizten da, esku artean hil ala biziko misio bat daukalako. Pantailen artean desitxuratzen ari den sistema aldrebes baten erdian, lortuko ote du nola bizi ahaztu duen jendartea esnatzea?

Noticia de última hora: ¡Renata ha resucitado! Renata ha muerto 133 veces; esta vez saltando a una piscina llena de tiburones, se ha quedado sin cabeza. Tranquilidad, enseguida volverá a la vida. Renata muere y resucita sin cesar porque tiene entre manos una misión de vida o muerte. En medio de un sistema errático desdibujado entre las pantallas: ¿logrará despertar a una sociedad que ha olvidado cómo vivir?

DANTZA



01

LANA

OSA + MUJIKA

Gazteszena (Egia). 19:30. 10 €

ESTREINALDIA
ESTRENO

Lana, arrakasta, balioa edo estatusa bezalako kontzeptuekin lotzen dugu. Garrantzitsua edo ezinbestekoa izatearen sentsazioa liluragarria da; baina hain arrakastatsua bazara, zergatik jarraitzen duzu astean 40 ordutik gora lanean? Osa + Mujikaren iraupen luzeko bosgarren obra da, bost interpretek taularatua.

Relacionamos el trabajo con conceptos como éxito, valor o estatus. La sensación de éxito, de sentirse importante y hasta imprescindible, es fascinante; pero si eres tan exitoso, ¿por qué sigues trabajando más de 40 horas a la semana? Es la quinta obra de larga duración de Osa + Mujika, compuesta para cinco intérpretes.

14

NA FLORESTA + DUENTE + CANTUS

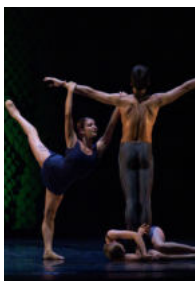
COMPAÑÍA NACHO DUATO

Victoria Eugenia. 19:30. 28 € / 22 € / 12 €

Zuzendari artistikoa **Director artístico: Nacho Duato**Zuzendari laguntzailea **Directora adjunta: Emilia Jovanovich****NA FLORESTA.** 22 min.

Triptiko musikal ba da eta Amazoniako oihanetako edertasuna islatzen du, haren distiraren esentzia zuzenean folkloretik jasoz.

Es un tríptico musical que recrea la belleza de las selvas amazónicas, recogiendo directamente del folklore la esencia misma de su esplendor.

**DUENTE.** 23 min. 40 seg.

Debussy-ren musikaz maitemindu zen aspaldi Duato; bereziki, konpositoreak naturaren soinua musika bihurtzeko duen moduz. Haren musika entzutean, Duatok formak ikusten ditu, ez pertsonak, harremanak edo gertaerak.

Duato se enamoró de la música de Debussy hace mucho tiempo, especialmente de la manera que tiene el compositor de convertir el sonido de la naturaleza en música. Cuando escucha su música, Duato visualiza formas, no personas, relaciones o acontecimientos.

**CANTUS.** 27 min.

Nacho Duatok bere konpainia gaztearentzat sortu duen obra berriak hizpide ditu gerra baten izugarrikeriak, gerran harrapatuta dauden gazteen begien bitartez, eta nola indarkeriak eta suntsiketak beren bizitzak kaltetzen dituen.

La nueva obra de Nacho Duato, creada para su joven compañía, habla de los horrores de un conflicto bélico a través de los ojos de jóvenes atrapados en medio de la guerra y cómo la violencia y destrucción afectan sus vidas.

26

SANGRE Y KLOROFILA PROYECTO LARRUAENTSEGU IREKIA **ENSAYO ABIERTO**

Victoria Eugenia Club. 19:00 ● castellano

Gonbidapenak eskuragarri egongo dira antzokiko webgunean eta leihatilan otsailaren 19an goizeko 11:30etik aurrera. Bi sarrera gehienez pertsona bakoitzeko.

Las invitaciones estarán disponibles en la web y la taquilla del teatro el día 19 de febrero, a partir de las 11:30 horas. Dos entradas como máximo por persona.

MUSIKA



01

DEPEDRO

UN LUGAR PERFECTO

Victoria Eugenia. 19:30. **30 €** ● castellano

Jairo Zavala (ahotsa voz, gitarra), **Martín Bruhn** (bateria), **Héctor Rojo** (baxua, koruak), **Raúl Marques** (multi instrumentista, koruak), **Kike Fuentes** (gitarra, koruak)

Bigarren mailako errepide batetik doan bidaia da hau, antsietatearen eta itxaropenaren arteko gure joan-etorria agerian uzten duen bidea. Jairo Zavalak zer garen erakusten digu: buru ez oso argiak, baina maitatzeko eta gogoratzeko gaitasundunak, bizitza sentitzen dugun lekuan geratzen baita, ez pentsatzen dugun lekuan, eta gizaki egiten gaituen horretan, han dago *Un lugar perfecto* (Leku perfektua).

Este es un viaje por una carretera secundaria, un camino que evidencia nuestro tránsito entre la ansiedad y la esperanza. Jairo Zavala nos muestra lo que somos: cabezas poco claras, pero con la capacidad de amar y recordar, porque la vida se queda en donde sentimos, no en donde pensamos, y es allí, en lo que nos hace humanos, donde está *Un lugar perfecto*.



01

MUSIKAGELA WEEKEND**SUSAN SANTOS + SUITE SEDA + LUP**

Dkluba

Intxaurreondo K.E. 21:00. **15 €** (12 € aldez aurretik **venta anticipada**)Antolatzaileak **Organizan: Buenawista Proleckziom's, Donostia Kultura**Topaketa **Encuentro con Susan Santos** (Master Class). 18:00. **6 €**

● castellano

Madriren bizi den gitarra-jotzailea da Susan Santos (Badajoz, Espainia) eta *Sonora* izeneko estudioko seigarren lana aurkeztuko du. Bere ahots bikainak eta gitarra estilo erakargarriak, agertokian duen presentzia indartsuarekin batera, blues eta rock garaikidearen eszenan esperientzia freskagarria dela erakutsi dute. Bertako bi funk talde arituko dira aurretik: Suite Seda eta Lup.

Susan Santos, pacense afincada en Madrid, presenta su sexto álbum de estudio llamado *Sonora*. Su excelente voz y su atractivo estilo de guitarra, junto con su fuerte presencia en el escenario, han demostrado ser una experiencia refrescante en la escena del blues y el rock contemporáneo. Previamente actuarán Suite Seda y Lup.

04

NATSUMI KUBOYAMA, PIANOA

V. BATURA ZIKLOA

Victoria Eugenia Club. 19:30. **15 €**Laguntzailea **Colabora: OE Oficina**Programa: **Aita Donostia, G. Enescu, F. Chopin, M. Ravel...**

Natsumi Kuboyama piano-jotzaile japoniarraren errezitalean, Chopinen lirismoak eta Enescuren sakontasunak euskal konpositoreen musika-aberastasunarekin bat egingo dute.

La pianista japonesa Natsumi Kuboyama nos invita a un recital donde el lirismo de Chopin y la profundidad de Enescu se entrelazan con la riqueza musical de los compositores vascos.



06

KRIS DAVIS TRIO RUN THE GAUNTLET

Victoria Eugenia Club. 19:30. 18 € ● castellano

Kris Davis (pianoa), **Robert Hurts** (kontrabaxua), **Jonathan Blake** (bateria)

Run the Gauntlet album berria, Kris Davisek Robert Hurst baxu-jotzailearen (Branford Marsalisekin, Kenny Kirklandekin eta Geri Allenekin lan egin du) eta Jonathan Blake bateria-jotzailearen (Kenny Barronekin, Dave Hollandekin eta Tom Harrellekin lan egin du) laguntza du. Disko honek trebezia nahastean ditu konposizio egituratuak eta inprobisazio espontaneoak; Davisek posizio paregabea du jazzaren munduan, hainbat talentu dituen liderra baita.

Run the Gauntlet, el nuevo álbum de Kris Davis, cuenta con la colaboración del bajista Robert Hurst (conocido por su trabajo con Branford Marsalis, Kenny Kirkland y Geri Allen) y el batería Johnathan Blake (conocido por su trabajo con Kenny Barron, Dave Holland y Tom Harrell). Este álbum mezcla con destreza composiciones estructuradas con improvisación espontánea, mostrando la posición única de Davis en el mundo del jazz como líder que aúna diversos talentos.

07-21

TOKIKO TALDEEN HAUTAKETA SELECCIÓN DE GRUPOS LOCALES

60. JAZZALDIA

www.jazzaldia.eus

07 ALEJANDRA ARTIEL TRIO Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00

5 € (3 € aldeztatik aurreratik *venta anticipada*)

14 SOUL CREAM Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00

5 € (3 € aldeztatik aurreratik *venta anticipada*)

21 PABLO MAZA QUARTET Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30

Gonbidapenarekin *Con invitación**

21 URA DUO Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00

5 € (3 € aldeztatik aurreratik *venta anticipada*)

* Egunean bertan leihatilan, 16:00etatik aurrera

El día del concierto en taquilla, a partir de las 16:00 horas



08

DON INORREZ + METROKOADROKA AZTIA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30. 12 € ● euskara

ESTREINALDIA
ESTRENO

Musika: **Don Inorrez**

Musikariak: **Imanol Ubeda, Karlos Arancegui**

Hitzak eta dramaturgia: **Oier Guillan**

Aktore-dantzaria: **Ainhoa Alberdi**

Zuzendaritza artistikoa: **Idoia Beratarbide**

Don Inorrez eta Metrokoadroka taldeek *Aztia* proiektua sortu dute. Oholtza gainean umorea eta doinu kutsakorak izango dira nagusi, musika, antzerki bakarrizketa eta butoh dantza uztartzen dituen kontzertu dramatizatua.

Don Inorrez y Metrokoadroka han creado el proyecto *Aztia*. Sobre el escenario predominarán el humor y las contagiosas melodías, un concierto dramatizado que aúna música, monólogo teatral y danza butoh.

09

THE FAKE COUSINS

Victoria Eugenia Club. 19:00. 15 €

Eguerdiari Txikijazz kontzertua Sesión matinal Txikijazz: 12:00

Paul San Martín (pianoa)

Jon Aira (gitarra)

Javier San Martín Shaf (bateria)

Blues doinuak maite dituzten hiru musikari, ibilbide luzea egina dutenak. Beren errepertorioa pianotik hurbilago dauden estiloetatik gitarristei gehiago dagozkien generoetaraino doa. Elkarrekin birsortu egiten dute Juke Joint-etako giroa: Estatu Batuetako hegoaldeko lokal txiki famatuak, 1940ko hamarkadan komunitate afroamerikarrak biltzen ziren lekuak, dantzan, abesten, jan-edanean eta apustuan aritzeko. 2023an argitaratu dute beren lehen albuma, *The Set-Up*.

Estos tres músicos apasionados por el blues se manejan en estilos pianísticos así como también en géneros más propios de guitarristas. Juntos recrean el ambiente de los Juke Joints, los famosos establecimientos de dimensiones reducidas situados en el sur de los Estados Unidos, donde en la década de 1940 la comunidad afroamericana bailaba, cantaba, comía, bebía y apostaba. En 2023 publicaron su primer álbum, *The Set-Up*.

11

FRAMES PERCUSSION GROUP

NATURA FALTSUA

MUSIKA GARAIDEAREN XV. ZIRKUITUA

Victoria Eugenia Club. 19:30. 15 €

Laguntzailea **Colabora: Musikagileak****Núria Carbó Vives, Sabela Castro Rodríguez, Daniel Munarriz Senosiain, Miquel Vich Vila** (perkusioa), **Itziar Viloria Céspedes** (zuzeneko elektronikak *electrónica en vivo*)Programa: **J. Cage, H. Arias, C. Van Eck, M. Urquiza**

Gonbidapenak eskuragarri egongo dira antzokiko leihatilan egunean bertan, arratsaldeko 17:00etatik aurrera. Lau sarrera gehienez pertsona bakoitzeko.

Las invitaciones estarán disponibles en la taquilla del teatro el día del concierto, a partir de las 17:00 horas. Cuatro entradas como máximo por persona.



14

MAIKA MAKOVSKI

BUNKER ROCOCO

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**. 19:30. 18 €**Maika Makovski** (pianoa, gitarra), **Roger Gutiérrez** (bateria), **Daniel Fernández** (baxua), **Bobbi Relac** (gitarra), **Aleix García** (biolina), **Úrsula Amargós** (biola), **Guillem Senra** (tronpa), **Francina Mercadal** (tronboia)Maika Makovski Espainiako Estatuan azken bi hamarkadetan sortu den artista emankor, errespetatu eta nabarmenetako bat da. *Bunker Rococo* da artista mallorcarrak orain arte sortu dituen diskoetatik Maika Makovskiren artista izaera ondoen definitzen duen albuma. Estudioko album berria Bristolen grabatu du, The Playpen estudioan, eta Ali Chant-ek ekoitzi du.Maika Makovski es una de las más prolíficas, respetadas y destacadas artistas que han surgido en el Estado español en las últimas dos décadas. La artista mallorquina ha publicado *Bunker Rococo*, álbum que mejor define a Maika Makovski como artista. Este nuevo disco de estudio ha sido grabado en Bristol, en el estudio The Playpen y cuenta con la producción de Ali Chant.

15

XXIII. HEAVY JAIA**VISION DIVINE + PATXA + SAVAGED****Larratxo K.E.** 19:30. **20 € (17 € aldez aurretik venta anticipada)**

Vision Divine power metal progresiboko talde italiarrak bere azken albuma aurkeztuko du, Patxa eta Savaged taldeekin batera, rock eta heavy gau ahaztezina itxiz.

La banda italiana de power metal progresivo Vision Divine presenta su último álbum, junto con las bandas Patxa y Savaged, cerrando una noche inolvidable de rock y heavy.



15

IZAKI GARDENAK + ARIA**DKLUBA****Intxaurren K.E.** 21:00. **18 € (15 € aldez aurretik venta anticipada)****IZAKI GARDENAK:**

Jon Basaguren (gitarra, ahotsa voz), **Libe Kortazar** (teklatuak, ahotsa voz), **Joseba Baleztena** (gitarra, ahotsa voz), **Aitor Agirre** (baxua, ahotsa voz), **Dani Arrizabalaga** (bateria)

ARIA:

Marina Landa (ahotsa voz, gitarra), **Iñaki Ortego** (teklatuak), **Iñaki Olaskoaga** (gitarra elektrikoa), **Maialen Urretabizkaia** (baxua), **Ion Larrañaga** (bateria)

Sei urte igaro dira jada Izaki Gardenak taldeak *Dena oskol* argitaratu zuenetik. Pandemiak moztu zuen disko haren kontzertu bira. Jon Basagurenek gidatzen duen taldea indarberriturik dator bueltan, *Orube* izeneko lan berriarekin. Aria 2023an Donostian sortutako musika taldea da. Euskarazko pop kantak egiten ditu giro intimista bati ukitu elektronikoa gehituz.

Han pasado ya seis años desde que Izaki Gardenak publicara *Dena oskol*. La pandemia interrumpió la gira de conciertos de aquel disco. El grupo que lidera Jon Basaguren vuelve ahora con ganas de dar un paso más con su nuevo trabajo *Orube*. Aria es un grupo musical formado en San Sebastián en 2023. Hace canciones pop en euskera añadiendo un toque electrónico a un ambiente intimista.

21

ERAGIYOK ABESBATZA
MUSIKLASIK

Aiete K.E. 19:00

Zuzendaria **Director:** Jon Larrauri Delika

21

MARIBOP
FRANCESCO GIGLIO & PETER WALSH

ERAKUSLEIHOA

Ernest Lluch K.E. 19:00

Jatorri, kultura eta eragin oso desberdineko bi musikariren arteko lankidetzaz da *Maribop*: **Francesco Giglio** (ahotsa, konpositorea eta egilea), jatorriz Palermokoa (Sizilia), eta Peter Walsh (konpositorea eta programatzailea), Dublingoa (Irlanda). 2018an **Urbil Artola** proiektura batu zen Lap Steel gitarrarekin.

Maribop es una colaboración entre Francesco Giglio (voz, compositor y autor), originario de Palermo, Sicilia, y **Peter Walsh** (compositor y programador) de Dublín, Irlanda. Desde 2018 se une al proyecto Urbil Artola con su guitarra Lap Steel.

27

GURE EGUNSENTIA +
ELKARGUNE AGIFES LOIOLA

ABESBATZAREN KONTZERTUA CONCIERTO CORAL

Loiola K.E. 18:00 ● euskara + castellano

Antolatzaileak **Organizan:****+55, Donostia Kultura**Zuzendariak **Directoras:****Arantza Cruzado, Yolanda Guillén Macías**



27

JOSEBA IRAZOKI
GITARRA LEKEITIOAK

Victoria Eugenia Club. 19:30. 15 €

Joseba Irazoki (gitarra)

Gitarra Lekeitioak (Onomatopeikoa II) dugu 2017an Irazokik berak plazaratu zuen *Gitarra Onomatopeikoa*ren jarraipena, eta album hari zerion batere loturarik gabeko jakin-min baten sentipena berriz ere aurkitzen dugu honetan, baina are gehiago handitua.

Gitarra Lekeitioak (Onomatopeikoa II) es la continuación del lanzamiento de *Gitarra Onomatopeikoa* de Irazoki en 2017, y la sensación de curiosidad sin ataduras de ese álbum no solo se traslada, sino que se expande aún más aquí.



28 MARÍA JOSÉ LLERGO ULTRABELLEZA

Victoria Eugenia. 19:30. 38 € / 34 € / 32 € ● castellano

María José Llergo Sánchez (ahotsa voz), **Carlos Sosa Zambrano** (bateria),
Julio Martín Macías (teklatuak)

María José Llergok *Ultrabelleza* biraren bigarren zatia aurkeztu du. Ikuskizuna kontzertu soil batetik harago doan esperientzia multisentsorial bat da. Emanaldi bakoitza bidaia bat da, musika, ikusizkoak, argiztapena eta emozioak uztartzen dituen; horrela, artista eta entzuleak konektatzen dituen giro inguratzailea sortzen du.

María José Llergo presenta la segunda parte del tour *Ultrabelleza*. El espectáculo es una experiencia multisensorial que va más allá de un simple concierto. Cada actuación es un viaje donde se integran música, visuales, iluminación y emociones, creando un ambiente envolvente que conecta a la artista con su audiencia.

28 - Martxo 01 Marzo

EL DROGAS DKLUBA

Intxaurreondo K.E. 22:00

30,50 € (27,50 € aldez aurretik venta anticipada)

Enrique Villarreal Armendariz *El Drogas*ek Estatuko areto nagusiak bisitatuko ditu 2025ean, bere ibilbide luzeko kantu nabarmenak bilduko dituen erreportorio batekin.

Enrique Villarreal Armendariz *El Drogas* se embarca en 2025 en una nueva gira que le llevará por las principales salas del Estado, con un repertorio que repasará los temas más emblemáticos de su carrera.

AGORTUTA
AGOTADO

ZINEMA



01

BANG! BANG! ZINEMA

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**. 19:30. 10 € ● VOS castellano

UN PEZ LLAMADO WANDA (A FISH CALLED WANDA, 1988)

CHARLES CRICHTON. AEB. **EE.UU.**. 108'

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO (MY BEST FRIEND'S WEDDING, 1997)

P. J. HOGAN. AEB. **EE.UU.**. 105'

05, 12, 19, 26

NOSFERATU

**KLASIKOAK, MODERNOAK ETA BITXIAK. ZINEMAREN ISTORIO FEMINISTAK
CLÁSICAS, MODERNAS Y EXTRAÑAS. HISTORIAS FEMINISTAS DEL CINE**

Tabakalera. 19:00. 4 €

Antolatzaileak **Organizan:**

Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia Filmoteca Vasca

05

SOL Y SOMBRA. LA ESPAÑOLA (SOLEIT ET OMBRE, 1922)

MUSIDORA & JAIME DE LASUÉN. Espainia, Frantzia. 40' ● film mutua, intertituluak euskaraz

DAS BLAUE LICHT (1932)

LENI RIEFENSTAHL & BÉLA BALÁZS. Alemania. 70'

● deutsch, azpigituluak euskaraz

12

HACIA LAS ALTURAS (CHRISTOPHER STRONG, 1933)

DOROTHY ARZNER. AEB. **EE.UU.**. 77'

● english, subtítulos en castellano

19

SEGUNDO LÓPEZ, AVENTURERO URBANO (1953)

ANA MARISCAL. Espainia. 80' ● castellano

26

MESHES OF THE AFTERNOON (1943)

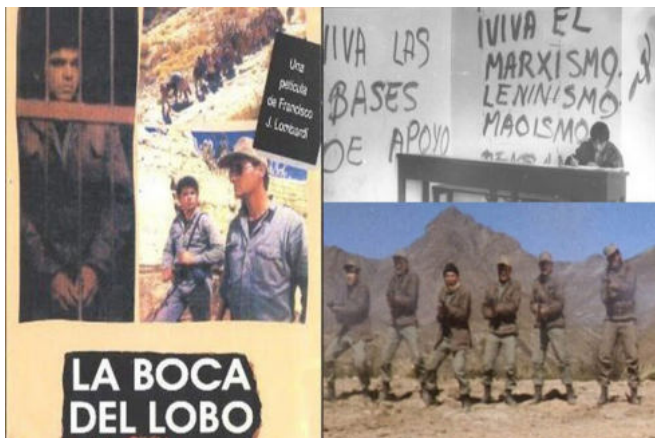
MAYA DEREN & ALEXANDER HAMMID. AEB. **EE.UU.**. 14'

● film mutua

TOGETHER (1956)

LORENZA MAZZETTI & DENIS HORNE. Erresuma Batua **Reino Unido**. 52'

● english, azpigituluak euskaraz



07

LA BOCA DEL LOBO (1988)

FRANCISCO J. LOMBARDI. Peru. 116'

Literatura y cine: BIDEO-FORUMA

Aiete K.E. 18:00 ● VOS castellano

Gidatzaileak **Dinamizan:** Gustavo Bueno, Toño Vega, José Tejada

Antolatzaileak **Organizan:** Lantxabe Auzotarren Elkarte, Donostia Kultura



07

DANCING PINA (2022)

FLORIAN HEIZEN-ZIOB. Alemania. 116'

VÍDEO-FÓRUM ALEMÁN

Okendo K.E. 18:30 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:** Lorelei Elkarte, Donostia Kultura

Laguntzailea **Colabora:** Goëthe Institut

12

HISTORIAS MÍNIMAS (2002)

CARLOS SORIN. Argentina. 94'

BIDEO-FORUMA

Egia K.E. 19:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:** **Egia Bizirik, Baketik, Donostia Kultura**

17-19

MENDI TOUR

LO MEJOR DEL MENDI FILM-EKO ONENA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00. **6 €**

mendifilmfestival.com

18

EL DILEMA DE LAS REDES SOCIALES (2020)

JEFF ORLOWSKI. AEB **EE.UU.** 94'

BIDEO-FORUMA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:** **+55, Donostia Kultura**

21

CHIEN DE LA CASSE (2023)

JEAN-BAPTISTE DURAND. Frantzia. 93'

CINE FRANCÉS

Okendo K.E. 18:30 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:** **Institut Français, Alliance Française, Donostia Kultura**

24

MAMMA MÍA! (2008)

PHYLLIDA LLOYD. AEB **EE.UU.** 108'

BIDEO-FORUMA

Tomasene K.E. 17:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:** **+55, Donostia Kultura**

25

INFIEL (UNFAITHFUL, 2002)

ADRIAN LYNE. AEB **EE.UU.** 124'

BIDEO-FORUMA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:** **+55, Donostia Kultura**

KULTURA



20

COMPAÑERAS DE CORDADA: DEL PIRINEO AL KARAKORUM

LUCÍA GUICHOT, NIEVES GIL

MENDIA ETA NATURA: HITZALDIA

Okendo K.E. 19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan:

Club Vasco de Camping Elkartea, Donostia Kultura

PENTSAMENDUA ETA GOGOETA PENSAMIENTO Y DEBATE



06

ENTENDER EL AUJE DE LA NUEVA EXTREMA DERECHA

PABLO SIMÓN

HITZALDIA **CONFERENCIA**

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 19:00 ● castellano
+ Streaming

Antolatzaileak Organizan:

UPV/EHU, Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián
San Telmo Museoa

07

ESTAR SATISFECHO, SER FELIZ, ¿UNA ASPIRACIÓN O UNA OBLIGACIÓN?

MARTA SERRA

HITZALDIA **CONFERENCIA**

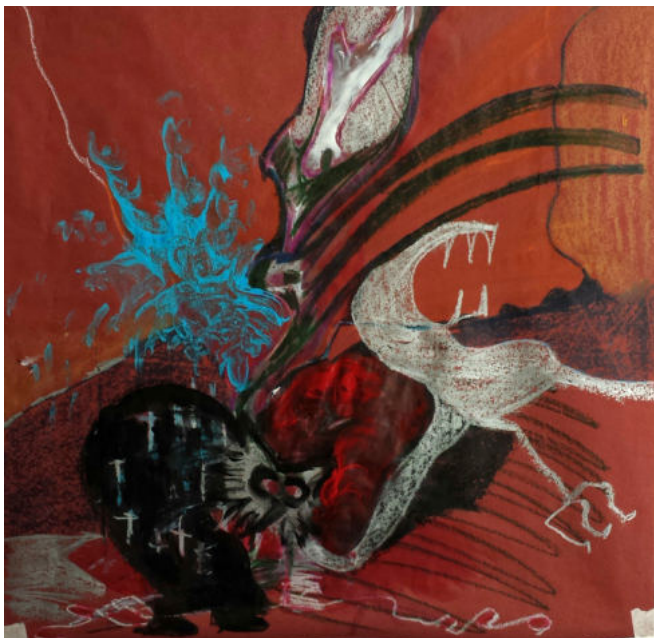
San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 19:00
● castellano

Antolatzailea Organiza:

Freudiar Eremuaren Mintegia Seminario del Campo Freudiano

Laguntzailea Colabora:

San Telmo Museoa



11-14

XXXIV. OSASUN ASTEA

XXXIV SEMANA DE LA SALUD

OSASUNEAN PRAKTIKA ARTISTIKOEK
DUTEN ERAGINA

**EL IMPACTO DE LAS PRÁCTICAS ARTÍSTICAS
EN LA SALUD**

Okendo K.E.

Antolatzaileak **Organizan:**

Groseko Anbulategia Ambulatorio de Gros (Osakidetza)

Donostia Kultura

11

ACERCARME AL ARTE ME HACE SENTIR MEJOR

MYRIAM BARANDIARAN. 18:30 ● castellano

12

EL PODER CURATIVO DEL ARTE

LOURDES ELORZA. 19:00 ● castellano

13

NECESIDAD DE BELLEZA

ANE MAYOZ. 19:00 ● castellano

14

MUGIMENDUA BIZITZA DA EL MOVIMIENTO ES VIDA

VERDINI DANTZA TALDEA. Dantza. 19:00



11-14

XXIII. ARKEOLOGIA JARDUNALDIAK
XXIII JORNADAS DE ARQUEOLOGÍA

HITZALDIAK CONFERENCIAS

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 19:00

13 ● euskara; 11, 12, 14 ● castellano

+ Streaming

Antolatzailea **Organiza: Aranzadi Zientzia Elkarte**

Laguntzailea **Colabora: San Telmo Museoa**

11

UN TESORO BAJO LA COLINA: ARTE PALEOLÍTICO DE LAS CUEVAS DE ISTURITZE Y OTSOZELAIA (BENAFARROA)

DIEGO GARATE

12

LARRAHE: EL ARA DE LARUNBE

JUANTXO AGIRRE, JAVIER VELAZA

13

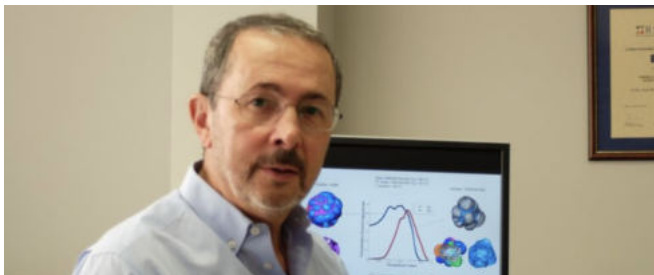
BAZTAN, PAISAIA BATEN ARKEOLOGIA

JOSU NARBARTE, MATTIN AYESTARAN

14

TARTESO Y EL YACIMIENTO DE CASAS DEL TURUÑUELO

ESTHER RODRÍGUEZ, SEBASTIÁN CELESTINO



11

POLÍMEROS Y DESARROLLO SOSTENIBLE

JOSÉ MARÍA ASUA GONZÁLEZ

50 URTE KIMIKA ZABALTZEN

50 AÑOS DIFUNDIENDO LA QUÍMICA:

HITZALDIA CONFERENCIA

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

Aurkezlea **Presenta: Idoia Mugika**

Antolatzaileak **Organizan:**

Kimika Fakultatea Facultad de Química (UPV/EHU), Donostia Kultura

13, 27

PERÚ

MARÍA JOSÉ NOAIN

HITZALDIAK CONFERENCIAS

Aiete K.E. 19:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

Lantxabe Auzotarren Elkartea, Donostia Kultura

13

ARQUEOLOGÍA DEL PERÚ: LAS CULTURAS PREINCAICAS

27

LOS INCAS: HISTORIA, ARTE Y ARQUEOLOGÍA

20

EL SÍNDROME BORGEN: ¿POR QUÉ LAS MUJERES ABANDONAN LA POLÍTICA?

NURIA VARELA

MUJERES EN EL PUNTO DE MIRA:

HITZALDIA CONFERENCIA

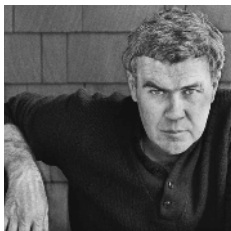
San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 19:00 ● castellano

Gidatzailea **Dinamiza: Cristina Ubani**

Antolatzailea **Organiza:**

Deustuko Unibertsitatea Universidad de Deusto (Ares), San Telmo Museoa

LITERATURA



03

ZERTAZ ARI GAREN MAITASUNAZ ARI GARENEAN RAYMOND CARVER

IRAKURLEEN ARTEAN: LITERATUR
SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Okendo K.E. 18:00 ● euskara

Gidatzailea Dinamiza: Ane Mayo

03

TXORI GORRI

XABIER MONASTERIO GARRO

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea Dinamiza: Edu Zabala

Ikasbide Kultur Elkartea. 19:00 ● euskara

Antolatzaileak Organizan: Ikasbide Kultur Elkartea, Donostia Kultura

04

HETERO

UXUE ALBERDIREKIN
SOLASEAN

LITERATUR SOLASALDIA:

IDAZLEA BERTAN IZANGO DA

TERTULIA LITERARIA CON PRESENCIA
DE LA AUTORA

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central

(San Jeronimo). 19:00 ● euskara

Gidatzailea Dinamiza: Iñigo Aranbarri



05

MATRIARCADIA

CHARLOTTE PERKINS GILMAN

LITERATUR SOLASALDIA: ZIENTZIA FIKZIOA

TERTULIA LITERARIA: CIENCIA FICCIÓN

Egia K.E. 19:00 ● castellano

Gidatzailea Dinamiza: Liss Evermore

06

LOS RÍOS PROFUNDOS

JOSÉ MARÍA ARGUEDAS

LITERATURA Y CINE: LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Aiete K.E. 18:30 ● castellano

Gidatzailea Dinamiza: **Lola Arrieta**

Antolatzaileak Organizan:

Lantxabe Auzotarren Elkartea, Donostia Kultura

07

NO TOCARÁS

ENCUENTRO CON

NURIA PÉREZ

LIBURU AURKEZPENA

PRESENTACIÓN DE LIBRO

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

Aurkezlea Presenta: **Olga Grande**

Gabinete de curiosidades bezalako soinu-proiektuen sortzailea (Ondas 2022 Saria), bere lehen eleberriarekin hari narratiboen garrantzia azpimarratzen du, horiek baitira guztiok denboran zehar objektu, leku edo gertakariz elkartuta gaudela erakusten dutenak.

Creadora de proyectos sonoros como *Gabinete de curiosidades* (Premio Ondas 2022), en su primera novela incide en la importancia de los hilos narrativos, porque nos demuestran que todos estamos unidos por objetos, lugares o acontecimientos a través del tiempo.

10

BRAVE NEW WORLD

ALDOUS HUXLEY

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central** (San Jeronimo). 19:00 ● englishGidatzailea Dinamiza: **Slawka Grabowska**

Antolatzaileak Organizan:

Donostia Book Club, Donostia Kultura

11

LOIRA

ETIENNE DAVODEAU

KOMIKI SOLASALDIA TERTULIA SOBRE CÓMICS

Intxaurren K.E. 19:00 ● castellano

Gidatzailea Dinamiza: **Juan Manuel Díaz de Guereñu**

12

LA METAMORFOSIS

FRANZ KAFKA

EL RINCÓN LITERARIO:

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Tomasene K.E. 18:00 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Ana Merino**

12

BENEVOLENCIA

MEREDITH HALL

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Ernest Lluch K.E. (Liburutegia [Biblioteca](#)). 18:30 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Javier Mina**

13

IRAKURKETA KLUBA

HELDUEI ZUZENDUTAKO HAUR LITERATURARI

BURUZKO IRAKURKETA KLUBA

[CLUB DE LECTURA SOBRE LITERATURA INFANTIL](#)

[DIRIGIDO A PERSONAS ADULTAS](#)

Haur Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central. Sección Infantil](#) (Fermin Calbeton). 17:30-19:00 ● euskara

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Yolanda Arrieta**

Erreserba: haurliburutegia@donostia.eus



13

LAS IRAS

ENCUENTRO CON PILAR ADÓN

LIBURU AURKEZPENA [PRESENTACIÓN DE LIBRO](#)

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

Aurkezlea [Presenta:](#) **Ylenia Benito**

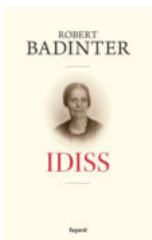
Ipuin hauetako pertsonaiek, aztoratzaile bezain ederrak, sentiberatasun basati batez hornituak bezain kezagarriak, lasaitasuna nahi dute, beldurrik gabe bizitzea, etxe bihurtuko den paisaia bat edukitzea.

Los personajes de estos cuentos tan turbadores como hermosos, tan inquietantes como dotados de una sensibilidad feroz, aspiran a la calma, a vivir sin miedo, a contar con un paisaje al que llamar hogar.

17

BI ALDIZ IRAUNOIHANE ZUBEROA GARMENDIAREKIN
SOLASEAN**ASTELEHEN BAT, LIBURU BAT:**LITERATUR SOLASALDIA. EGILEA BERTAN EGONGO DA
TERTULIA LITERARIA CON PRESENCIA DE LA AUTORA

Lugaritz K.E. 17:00 ● euskara

Gidatzailea [Dinamiza:](#)**Aritz Gorrotxategi**

17

IDISS

ROBERT BADINTER

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central

(San Jeronimo). 19:00 ● français

Gidatzailea [Dinamiza:](#)**Miren Garmendia**

18

EL RINCÓN DE LA POESÍA

Intxaurreondo K.E. 17:00 ● castellano

Antolatzaileak [Organizan:](#)**+55, Donostia Kultura**

25

EL CUADERNO PROHIBIDO

ALBA DE CÉSPEDES

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central

(San Jeronimo). 19:00 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Ylenia Benito**

26

MANUAL PARA MUJERES DE LA LIMPIEZA

LUCÍA BERLÍN

EL RINCÓN LITERARIO:

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Okendo K.E. 12:00 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza:](#)**Ana Merino**

26

TXORI GORRI

XABIER MONASTERIO

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Egia K.E. 19:00 ● euskara

Gidatzailea **Dinamiza:** Edu Zabala

Antolatzaileak **Organizan:**

Egia Euskaraz, Egia Bizirik, Donostia Kultura



27

EL INVASOR

ENCUENTRO CON ALEX ORBE & JOSÉ ANTONIO PÉREZ LEDO

KOMIKI AURKEZPENA: EGILEAK BERTAN EGONGO DIRA

PRESENTACIÓN DE CÓMIC CON PRESENCIA DE LOS AUTORES

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

Aurkezlea **Presenta:** Juan Manuel Díaz de Guereñu

Caroli luxuzko hoteletan ostatu hartzeagatik eta bere instalazioen kalitatea modu ezezagunean baloratzeagatik ordaintzen diote. Omarrek elektronika ikasten du Lanbide Heziketako zentro batean, eta kalean egiten du lo. Carol eta Omar hiri berean bizi dira, baina bi unibertso desberdinetan bizi dira. Haien bideak ez lirateke inoiz gurutzatu behar. Baina 2020ko martxoan gaude, eta imajinaezina dena gertatzeaz dago: COVIDa.

A Carol le pagan por alojarse en hoteles de lujo y valorar, de incógnito, la calidad de sus instalaciones. Omar estudia electrónica en un centro de FP y duerme en la calle. Carol y Omar viven en la misma ciudad y, sin embargo, habitan dos universos distintos. Sus caminos jamás deberían cruzarse. Pero estamos en marzo de 2020, y lo inimaginable está a punto de suceder: la COVID.

ARTEA ETA ERAKUSKETAK ARTE Y EXPOSICIONES



Maiatzaren 11 arte **Hasta el 11 de mayo**

IPUSCUA. 1000 URTE ANOS

IPUSCUATIK GIPUZKOARA

DE IPUSCUA A GIPUZKOA. 1025-2025

San Telmo Museoa (Erakusketa aretoa *Sala de exposiciones*)

Asteartetik igandera *De martes a domingo*: 10:00-19:00

Elkarlanean *En colaboración*:

San Telmo Museoa,

Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura,

Lankidetzeta eta Kiroletako departamentua

Departamento de Cultura,

Cooperación y Deportes de la Diputación Foral de Gipuzkoa

Komisarioa: **Iosu Etxezarraga**

Erakusketak azken mila urteetan barrena egindako bidaia proposatzen du, Gipuzkoa entitate geografiko lausoa izatetik nortasun juridiko propioa zuen elkarte egonkor bat izatera nola igaro zen jakiteko, gaur egun arte iraun duten erakundeekin. Hainbat material eta ondare-baliabide erabiliz, lurraldearen eta bertako erakundeen bilakaera historikoaren ildo nagusiak azaltzen ditu ibilbideak.

La exposición propone un viaje a lo largo de los últimos mil años para conocer cómo Gipuzkoa pasó de ser una entidad geográfica difusa a una agrupación concreta con personalidad jurídica propia y unas instituciones que han perdurado hasta la actualidad. Empleando distintos tipos de materiales y recursos patrimoniales, se exponen las líneas maestras de la evolución histórica del territorio y de sus instituciones.

BISITA GIDATU PROGRAMATUAK

VISITAS GUIADAS PROGRAMADAS

San Telmo Museoa

Astearteetan *Martes*, 10:30 ● castellano, 18:00 ● euskara

Larunbatetan *Sábados*, 10:30 ● euskara, 18:00 ● castellano

Bisita doakoa da (beharrezkoa da web bidez lekua erreserbatzea), baina museoko sarrera erosi beharra dago.

La visita es gratuita (es imprescindible reservar en la web), pero hay que comprar la entrada al museo.

IPUSCUA. 1000 URTE AÑOS

04

LA UNIVERSIDAD SANCTI SPIRITUS DE OÑATI, UN REGALO PARA GIPUZKOA

JOSÉ ANTONIO AZPIAZU

Hitzaldia Conferencia

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos)

19:00 ● castellano

+ Streaming

06

KOMISARIOAREN BISITA GIDATUAK VISITAS GUIADAS DEL COMISARIO

IOSU ETXEZARRAGA

San Telmo Museoa. 17:00 ● castellano, 18:00 ● euskara

Larunbatetan **Sábados**, 10:30 ● euskara, 18:00 ● castellano

Bisita doakoa da (beharrezkoa da web bidez lekua erreserbatzea).

La visita es gratuita (es imprescindible reservar en la web).

Otsaila 22 **Febrero** - Maiatza 11 **Mayo**

MEMORIAREN BASOAK BOSQUES DE MEMORIA

San Telmo Museoa (Erakusketa aretoa Sala de exposiciones)

Astartetik igandera **De martes a domingo:** 10:00-19:00

Antolaketa eta ekoizpena **Organización y producción:** **San Telmo Museoa**

Komisarioak: **Mabel Tapia, Mira Bernabeu**

Erregimen totalitario oro menderatze eta kontrol sozialeko teknologiak praktikan jarriz eraikitzen eta eusten da. Teknologia horiek gutxienez hiru dimentsiotan jardungo dute, boterea betikitzen den ordena sozial bat eraiki eta moldatzen dutenak. Geruza horiek aldi berean funtzionatzen dute. Haren ondorioek iraun egiten dute botere hori egikaritzeko denboraz harago; haren arrasto materialak eta ez-materialak ondorengo belaunaldietan agertzen jarraitzen dute.

Todo régimen totalitario se construye y sostiene poniendo en práctica tecnologías de dominación y control social. Estas tecnologías van a operar en al menos tres estratos que construyen y moldean un orden social donde el poder se perpetúa. Estos estratos se conjugan simultáneamente. Sus consecuencias perviven más allá del propio tiempo de ejercicio de ese poder; sus huellas materiales e inmateriales siguen presentes en las generaciones que suceden.

27

KOMISARIOEN BISITA GIDATUA VISITA GUIADA DE LAS COMISARIAS

MABEL TAPIA, MIRA BERNABEU

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00

● castellano

Bisita doakoa da (beharrezkoa da web bidez lekua erreserbatzea otsailaren 22tik aurrera).

La visita es gratuita (es imprescindible reservar en la web a partir del 22 de febrero).

Azaroaren 16a arte **Hasta el 16 de noviembre****HARRIA ETA POLTSA (PIEDRA Y BOLSA)**

MADDI BARBER

MUSEO BIKOITZA

San Telmo MuseoaAsteartetik igandera **De martes a domingo: 10:00-19:00**

Maddi Barber da Hinrich Sachsek Museo Bikoitza programaren 6. edizioan parte hartzeko hautatutako artista. Garatu duen erakusketa proposamenean ikertzen eta hausnartzen du, alde batetik, museoaren kontserbazio lanean dauden objektu arkeologikoen lekualdaketa, eta, bestetik, argazki edo erregistro bideografiko orok berekin dakarren lekualdaketa.

Maddi Barber es la artista elegida por Hinrich Sachs para participar en la sexta edición del programa Museo Bikoitza. En la propuesta expositiva que ha desarrollado investiga y reflexiona, por un lado, sobre el desplazamiento de objetos arqueológicos en la labor de conservación del museo y, por otro, sobre el desplazamiento que lleva implícita toda fotografía o registro videográfico.

19**PIEDRA Y BOLSA**

MADDI BARBER

BISITA GIDATUA ETA HITZALDIA

VISITA GUIADA Y CONFERENCIA

San Telmo Museoa. 18:00 (erreserba: santelmomuseoa.eus) + 19:00

● castellano

+ streaming (**HITZALDIA CONFERENCIA**)Apirilaren 27a arte **Hasta el 27 de abril****IZENBURURIK GABE /
SIN TÍTULO**NÉSTOR MARTÍN FERNÁNDEZ
DE LA TORRE

NABARMENDUTAKO OBRA

OBRA DESTACADA

San Telmo Museoa (Arte historikoaren aretoa
Sala de arte histórico). Asteartetik igandera **De
martes a domingo: 10:00-19:00**

Kursaal Handia kasinoko dekorazio ondarearen parte izandako margolana, berriki San Telmo Museoa eskuratua eta zaharberritua.

Cuadro que formó parte del patrimonio decorativo del casino Gran Kursaal, recientemente adquirido y restaurado por el Museo San Telmo.

05**NÉSTOR: UN PINTOR SIMBOLISTA**

DANIEL MONTESDEOCA

HITZALDIA CONFERENCIA

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**)

19:00 ● castellano

+ Streaming

02

**NICASIO LANDA:
EL HOMBRE QUE CAMBIÓ LA GUERRA**

CARLOS AITOR YUSTE

HILEKO OBRA OBRA DEL MES

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 12:00 ● castellanoAntolatzailea Organiza: **San Telmo Museoa**ren Lagunen Elkartea**Asociación de Amigos del Museo San Telmo**Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

15

**ESPAZIO IN-FINITUAK
IDOIA UNZURRUNZAGA**

Argazki-liburuaren aurkezpena Presentación de fotolibro

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 12:00 ● euskara

+ streaming

Antolatzaileak Organizan:

San Telmo Museoa, Gabriela Cendoya Bergareche Bilduma**Martxoaren 15a arte Hasta el 15 de marzo****HARRI HORRI ARKATZ**

ARTEA ESKALADAKO KROKISEAN

EL ARTE EN EL CROQUIS DE LA ESCALADA

RAFA ELORZA, JUANCAR SANZ, ELI AZURMENDI**Okendo K.E.** (Aretoa berria Sala nueva)Antolatzaileak Organizan: **Club Vasco de Camping, Donostiako Udala****Ayuntamiento de San Sebastián, Donostia Kultura**Laguntzailea Colabora: **BBK Mendi Film**

Kontakizun idatziaren ezinbesteko laguna, krokisa eskaladarekin lotutako informazioa transmititzeko modua da. Egilearen subjektibotasunari lotuta dago eta, beraz, hura aberastuko duten baliabide artistikoen menpe. Horrela, tresna funtzional horrek estatus desberdina hartzen du, eta, bertan, emoziorako espazio bat irekitzen da, adierazpen artistiko gisa hartzeko aukera ematen duena, erakusketa honetan eta egile berberen *El arte en el croquis de escalada* liburuan erakusten den bezala.

Compañero imprescindible del relato escrito, el croquis es el modo de transmitir la información relacionada con la escalada. Sujeto a la subjetividad del autor o de la autora, y, por tanto, a la incorporación de recursos artísticos que lo enriquezcan, este instrumento funcional adquiere un estatus diferente, en el que se abre un espacio para la emotividad que permite considerarlo como una manifestación artística, como se muestra en esta exposición que recoge las obras publicadas en el libro *El arte en el croquis de escalada*, de los mismos autores.

27

BISITA GIDATUA

RAFA ELORZA, JUANCAR SANZ, ELI AZURMENDI

Okendo K.E. 19:00 ● euskaraAurretiko izen-ematea urtarriaren 17tik aurrera Inscripción previa a partir del 17 de enero: **okendokulturetxea@donostia.eus**

Otsailaren 7a arte **Hasta el 7 de febrero**

PILAR GRACIA

IV. PINTURA AMATEUR LEHIAKETA

IV CERTAMEN DE PINTURA AMATEUR

Okendo K.E. (Areto zaharra Sala antigua)

Antolatzaileak **Organizan: Prokultura, Donostia Kultura**

07

SARI-EMATE EKITALDIA

ENTREGA DEL PREMIO

Zuzeneko musika egongo da

Con música en directo

Okendo K.E. 19:30



Otsaila **20** **Febrero** – Martxoa **27** **Marzo**

MONTAÑAS PINTADAS

CLUB VASCO DE CAMPING:

75. URTEURRENA 75 ANIVERSARIO

Okendo K.E. (Areto zaharra Sala antigua)

Antolatzaileak **Organizan: Asociación de Alpinismo de Peñalara, Club Vasco de Camping, Donostia Kultura**

Eli Azurmendi, Jose Mari Ávila, Rafa Elorza, Daniel García, Eduardo Martínez de Pisón, Javier Mina, Antonio Montero, José Luis Pérez Júdez, Alessandro Taiana, Vallespín

Bere 75. urteurrena dela eta, Vasco de Camping Elkarteak erakusketa hau antolatu du RSEA Peñalara, Madrilgo ehun urteko mendizale klubarekin senidetze akordioa ospatzeko. Bi klubetako artistek euren lanak erakutsiko dituzte, mendiaren testuinguruan oinarrituta.

Con motivo de su 75 aniversario, el Club Vasco de Camping organiza esta exposición para celebrar su acuerdo de hermanamiento con la RSEA Peñalara, centenario club de montaña madrileño. Una selección de artistas de ambos clubes mostrarán sus obras, inspiradas en el contexto de la montaña.

20

IREKIERA APERTURA

Zuzeneko musika emanaldia

Con música en directo

Okendo K.E. 19:30

Otsailaren 8a arte **Hasta el 8 de febrero**
ZURE BEGIRADA NIREA ERE BADA
TU MIRADA ES MI MIRADA
ATECE

Okendo K.E. (Liburutegiko ataria Hall de la Biblioteca)

Antolatzaileak Organizan: **ATECE Gipuzkoa, Donostia Kultura**

03

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

ATECE

HITZALDIA CONFERENCIA

Okendo K.E. 19:00

Otsaila 17 Febrero - Martxoa 03 Marzo

JUAN GRACIA COLÁS:
ZINTZOTASUNA ETA SAKRIFIZIOA
EUSKADIREN ZERBITZURA
HONESTIDAD Y SACRIFICIO
AL SERVICIO DE EUSKADI

Okendo K.E. (Liburutegiko ataria Hall de la Biblioteca)

Antolatzaileak Organizan: **Leizaola Fundazioa, Donostia Kultura**

Martxoaren 16a arte **Hasta el 16 de marzo**

OLAIA MARTÍNEZ

ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA EL RINCÓN DE LA ILUSTRACIÓN

Aiete K.E.



Martxoaren 2a arte **Hasta el 2 de marzo**

PINDRO DANTZARIZ
IJITU HERRIA GIPUZKOAN
EL PUEBLO GITANO EN GIPUZKOA

Aiete K.E.

Antolatzaileak Organizan: **Gipuzkoako Foru Aldundia, Donostia Kultura**
Laguntzaileak Colaboran: **AGIFUGI, Kera Emakume Ijitu Elkarte, Kutxa**
Fundazioa, Ronak Press, Euskal Museoa, San Telmo Museoa
Komisarioak: **Juantxo Egaña, David Martín**

Erakusketa Gipuzkoako Foru Aldundiko Aniztasunaren II. Foru Planaren barruan sartzen da. Ezaugarri hauek dituen lehen erakusketa da Gipuzkoan, eta ahalegin handia egin da materialak biltzerako orduan.

Esta exposición forma parte del II Plan Foral de la Diversidad de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Es la primera muestra de este tipo en Gipuzkoa y ha requerido un notable esfuerzo para la recopilación de materiales.

Martxoaren 8a arte **Hasta el 8 de marzo**

MINIMAL ORGÁNICA

IRENE VAL

Ernest Lluch K.E.

Otsailaren 28a arte **Hasta el 28 de febrero**

PSICOSIS

ÁLVARO LEDESMA

Intxaurrondo K.E.

14

VISITA GUIADA

ÁLVARO LEDESMA

Intxaurrondo K.E. 18:30 ● castellano

Otsaila 06 Febrero – Apirila 03 Abril

ALDAKETEN GARAIAK:

70EKO ETA 80KO HAMARKADAK

TIEMPOS DE CAMBIO: AÑOS 70 Y 80

ALTZAKO HISTORIA MINTEGIA

Tomasene K.E.

Altzako Tokiko Bilduman dauden dokumentuen lagin txiki bat: argazkiak, aldizkariak, egutegiak, pegatinak, bideoak... horietako asko berriki katalogatuak.

Una pequeña muestra de la variedad de documentos reunidos en la Colección Local de Altza: fotografías, revistas, calendarios, pegatinas, vídeos... muchos de ellos catalogados recientemente.

Otsailaren 20a arte **Hasta el 20 de febrero**

PAPER CUTS

STEPHEN WEBB

Loiola K.E.



Otsaila 25 Febrero – Apirila 25 Abril

DESEDEFUERADE

JAVIER BRIZUELA

Loiola K.E.

Paper-ore gaineko 18 margolanek eta 3 eskulturek osatutako instalazioa, hiri-grafitien eta grafitiek eragiten dituzten arazoengatik hausnartzen duena.

Instalación formada por 18 pinturas sobre pasta de papel y 3 esculturas, que reflexiona sobre los grafitis urbanos y los problemas a los que estos responden.

FESTAK



02

ARTE AZOKA FERIA DE ARTE

Boulevard. 10:30-14:30

Antolatzailea **Organiza:**

Gipuzkoako Artisten Elkartea **Asociación Artística de Gipuzkoa**



08

DONOSTIAKO KALDEREROAK

Parte Zaharra **Parte Vieja**. 22:00

Konpartsa gehiago auzoetan zehar: donostiakultura.eus/eu/festak

Más comparsas en los barrios: donostiakultura.eus/es/fiestas

09

INUDEAK ETA ARTZAINAK

Parte Zaharra **Parte Vieja**. 12:00

Antolatzailea **Organiza:** **Kresala Elkartea**

Konpartsa gehiago auzoetan zehar: donostiakultura.eus/eu/festak

Más comparsas en los barrios: donostiakultura.eus/es/fiestas

27 - Martxo **04** Marzo

DONOSTIAKO INAUTERIAK CARNAVALES DE SAN SEBASTIÁN

Donostia/San Sebastián

HAURRAK INFANTIL



+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa webgunean:

donostiakultura.eus/eu/haurrak

Puedes consultar la programación completa en la web:

donostiakultura.eus/es/infantil

01, 15, 22

HAURRENTZAKO FILMAK PELÍCULAS INFANTILES

Aiete K.E. 17:00

01, 15: ● euskara. 22: ● castellano

01

DUELA 1000 URTE IPUSCUAN...

LUPE LEKUONA

FAMILIENTZAKO IPUIN KONTAKETA CUENTACUENTOS FAMILIAR

San Telmo Museoa. 17:00 ● euskara

👤 +5

Sarrera librea lekuak bete arte [Entrada libre hasta completar aforo](#)

08

BEHINOLA ALDIZKARIAREN URTEURREN FESTA

FAMILIENTZAKO JARDUERA ACTIVIDAD FAMILIAR

San Telmo Museoa. 12:00 ● euskara

Antolatzailea [Organiza: Galtzagorri Elkarte](#)

Laguntzailea [Colabora: San Telmo Museoa](#)

Sarrera librea izen ematearekin [Entrada libre con inscripción:](#)

galtzagorri.eus

08

MATRAKA MA NON TROPPO

TRAKA MATRAKA

ANTZERKIA [TEATRO](#)

Aiete K.E. 17:00 ● euskara

👤 denontzat [todos los públicos](#)

Gonbidapenak: ikus 49. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

[Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 49](#)

08

KUKU. EZKUTUAN DAUDEN EMAKUMEAK

EIDABE

ANTZERKIA **TEATRO**

Ernest Lluch K.E. 17:00 ● euskara

👤 +6

Gonbidapenak: ikus 49. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 49

08, 15, 22

ERDI AROKO GIPUZKOA EZAGUTZEN

MANU CEBERIO

FAMILIENTZAKO ARKEOLOGIA TAILERRAK **TALLERES FAMILIARES DE ARQUEOLOGÍA**

San Telmo Museoa. 17:00 ● euskara



08

DANTZAN ENE KANTAK

ANTZERKIA **TEATRO**

Larratxo K.E. 18:00. **3 €** ● euskara

👤 denontzat **todos los públicos**

Ene Kantak-eko abestirik dantzagarrienak eta ospetsuenak eramaten dira oholtzara *Dantzan* ikuskizun berezian.

El espectáculo *Dantzan* lleva al escenario las canciones más bailables y famosas de Ene Kantak.



09

THE FAKE COUSINS

TXIKIJAZZ

Victoria Eugenia Club. 12:00. **6 €**

Paul San Martín (pianoa), **Jon Aira** (gitarra), **Javier San Martín Shaf** (bateria)



09

LOOP

ARACALADANZA

ANTZERKIA **TEATRO****Gazteszena (Egia).** 17:30. 5 € keinu bidezkoa **gestual**

+4

Zer geratzen da emanaldi baten txaloen atzean, eszenatokia hutsik eta, agian, oihala jaitsita geratzen denean? Zer geratzen da funtzio baten atzean laneko argi bakar batek espazioa argitzen duenean? Eta besaulki-patioan inor geratzen ez denean, nork jasotzen eta ordenatzen du eszenatokia? Nolakoa da agertoki huts bat?

¿Qué queda tras los aplausos de una función, justo cuando el escenario queda vacío y, quizás, el telón bajado? ¿Qué queda tras una función cuando tan solo una luz de trabajo ilumina el espacio? Y cuando en el patio de butacas ya no queda nadie, ¿quién recoge y ordena y coloca el escenario? ¿Cómo es un escenario vacío?



15

HARMONIA, NON ZAUDE KIKI ETA KOKO PAILAZOAK

ANTZERKIA **TEATRO**

Okendo K.E. 17:00 ● euskara

👤 +4

Gonbidapenak: ikus 49. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 49

15

SOKAIRERA BIDAIA SOKAIRE

ANTZERKIA **TEATRO**

Larrotxene K.E. 17:30 ● euskara

👤 denontzat **todos los públicos**

Gonbidapenak: ikus 49. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 49



15

PIN PANG XABI LARREA

ANTZERKIA **TEATRO**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:00. **5 €**

keinu hizkuntza **gestual**

👤 +5

Sorkuntza **Creación: Imanol Ituiño, Txefo Rodriguez, Xabi Larrea**

Umorezko zirku ikuskizuna da, gure bizitza mailaren bideragarritasun ezari buruz eta kolapsorako bideari buruz hitz egiten duena. Gutxiagorekin bizitzera gonbidatzen gaituena.

Es un espectáculo de circo en clave de humor, que habla de la inviabilidad de nuestro nivel de vida, del colapso al que nos encaminamos y que invita a vivir con menos.



16

ELARA

MAR MAR TEATRO

ANTZERKIA **TEATRO****Gazteszena (Egia).** 17:30. 5 € ● euskara

👤 +3

Elarak goizegi ezagutuko du galera hitzaren esanahia. Bere gertuko bat izarren hauts bihurtuko da. Horregatik Elarak erabaki du haren bila joatea galaxiarik galaxia eta planetarik planeta.

Elara va a conocer demasiado pronto el significado de la palabra pérdida. Alguien cercana a ella se convertirá en polvo de estrellas. Por ello, Elara ha decidido ir en busca de su ser querido de galaxia en galaxia y de planeta en planeta.

18

DANTZA FAMILIAN

NURIA PEREZ

HAURRENTZAKO TAILERRA

TALLER INFANTIL

Victoria Eugenia (Dantza gela **Sala de danza**)

11:00-12:00

● euskara

Doan Gratis

👤 +4

(heldu baten laguntzaz **con el acompañamiento de una persona adulta**)

Erreserba: **victoriaeugenia.eus**

(otsailaren 10etik aurrera **a partir del 10 de febrero: 11:30**)

21

KOMIKIAK LANTZEN

IRAKURKETA SUSTATZEKO KLUBA

CLUB PARA FOMENTAR LA LECTURA

Haur Liburutegi Nagusia

Biblioteca Central. Sección Infantil (Fermin Calbeton)

17:30 ● euskara

👤 8-12

Erreserba: **haurliburutegia@donostia.eus**

Antolatzaileak **Organizan:**

Galtzagorri Elkarte

Donostia Kultura

22

DENOK PLAZARA!

PONTX PAILAZOA

ANTZERKIA KALEAN **TEATRO EN LA CALLE**

Ibaeta (frontoia). 12:00 ● euskara

22

AMETS MAGIKOAK

OLIVER, LIUBA,

EDU ETA EVA MAGOAK

ANTZERKIA **TEATRO**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:00. **6 €**

● euskara

👤 +5

Ikuskizun dinamiko eta parte-hartzailea,
magia eta umorea nahasten dituen.

Espectáculo dinámico y participativo que combina la magia y el humor.



LIBURU BABY KLUBA

IPUINAK ETA ABESTIAK CUENTOS Y CANCIONES

● euskara + castellano + english

Adina: 0-3 urte heldu batekin **con una persona adulta**

De la mano de **Mestiza Elkartearen** eskutik

ASTELEHENETAN

LOS LUNES:

Larratxo (03, 10, 17, 24 / 18:00),

Loiola (03, 10, 17, 24 / 18:00),

Okendo (03, 10, 17, 24 / 10:30)

ASTEARTEETAN

LOS MARTES:

Egia (04, 11, 18, 25 / 18:00)

ASTEAZKENETAN

LOS MIÉRCOLES:

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil (05, 12, 19, 26 / 10:30),

Intxaurren (05, 12, 19, 26 / 18:00)

OSTEGUNETAN

LOS JUEVES:

Lugaritz (06, 13, 20, 27 / 18:00)

OSTIRALETAN

LOS VIERNES:

Aiete (07, 14, 21, 28 / 17:00),

Casares-Tomasene (07, 14, 21, 28 / 10:30),

Larrotxene (14, 28 / 18:00)

LARUNBATETAN

LOS SÁBADOS:

Ernest Lluch (01, 08, 15, 22 / 10:30)



©Ane Arzelus

IPUINAREN ORDUA

Donostiako sareko liburutegietan **En las bibliotecas de la red de San Sebastián**

De la mano del grupo Lur Korta taldearen eskutik

● euskara (* zeinu hizkuntza **lengua de signos**)

♿ + 3

Haurrek irakurtzeko aukera izango dute, baita ipuinak, asmakizunak eta beste kontu batzuk entzuteko ere. Hori guztia giro goxoan.

Las y los participantes tendrán la oportunidad de leer, así como de escuchar cuentos, adivinanzas y otras historias. Todo ello en un clima acogedor.

ASTELEHENETAN

LOS LUNES:

Ernest Lluch (03, 10, 17, 24 / 17:15),

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil (03, 10, 17, 24 / 17:15),

Intxaurren (03, 10, 17, 24 / 17:15)

ASTEARTEETAN

LOS MARTES:

Aiete (04, 11, 18, 25 / 18:00)

ASTEAZKENETAN

LOS MIÉRCOLES:

Amundarain (05, 12, 19, 26 / 17:15),

Okendo (05, 12, 19, 26 / 17:15)

OSTEGUNETAN

LOS JUEVES:

Egia (06, 13, 20, 27* / 17:30),

Larratxo (06, 13, 20, 27 / 17:30),

Loiola (06, 13, 20, 27 / 17:30)

OSTIRALETAN

LOS VIERNES:

Lugaritz (07, 14, 21, 28 / 18:00)



©Ane Arzelus

LIBURULAB

Donostiako sareko liburutegietan

En las bibliotecas de la red de San Sebastián

De la mano del grupo **Lur Korta** taldearen eskutik

● euskara

👤 6 urte baino gehiago **Mayores de 6 años**

Haur liburuak abiapuntutzat hartuta, haurrek hainbat proiektu garatzeko aukera izango dute: antzerkia, arte plastikoak, idazketa, eta abar. Proiektu bakoitza urtarretatik martxora garatuko da.

Dohainik. Izena eman behar da dagokion liburutegian.

Las y los participantes tendrán la oportunidad de desarrollar diferentes proyectos partiendo de los libros infantiles: teatro, semana plástica, escritura, etcétera. Cada proyecto se desarrollará entre enero y marzo. Gratuito. Es necesario inscribirse en la biblioteca en la que se quiera participar.

ASTELEHENETAN

LOS LUNES:

Ernest Lluch (03, 10, 17, 24 / 18:00),

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil (03, 10, 17, 24 / 18:00),

Intxaurren (03, 10, 17, 24 / 18:00)

ASTEARTEETAN

LOS MARTES:

Casares-Tomasene (04, 11, 18, 25 / 18:00)

ASTEAZKENETAN

LOS MIÉRCOLES:

Aiete (05, 12, 19, 26 / 17:15),

Amundarain (05, 12, 19, 26 / 17:45),

Okendo (05, 12, 19, 26 / 18:00)

OSTEGUNETAN

LOS JUEVES:

Egia (06, 13, 20, 27 / 18:00),

Loiola (06, 13, 20, 27 / 18:00)

GURE HELBIDEAK

NUESTROS CENTROS

KULTUR ETXEAK CENTROS CULTURALES

Aiete:

Aiete pasealekua, 63

Tel. 943 481 920 - aietekulturetxea@donostia.eus

Casares-Tomasene (Altza):

Darieta bidea, 1

Tel. 943 351 149 - casareshkulturetxea@donostia.eus

Egia:

Baztan, 21

Tel. 943 291 514 - egiakulturetxea@donostia.eus

Ernest Luch (Amara):

Anoeta pas. 13

Tel. 943 481 919 - amarakulturetxea@donostia.eus

Intxaurrondo:

Felix Gabilondo pl., 1

Tel. 943 279 343 - intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

Larratxo:

Larratxo pas., 55

Tel. 943 396 494 - larratxokulturetxea@donostia.eus

Larrotxene (Intxaurrondo):

Intxaurrondo, 57

Tel. 943 291 954 - larrotxenekulturetxea@donostia.eus

Loiola:

Aralar Mendia, 17

Tel. 943 454 605 - loiolakulturetxea@donostia.eus

Lugaritz (Antigua):

Heriz, 20

Tel. 943 310 780 - lugaritzkulturetxea@donostia.eus

Okendo (Gros):

Nafarroa etorbidea, 7

Tel. 943 290 672 - okendokulturetxea@donostia.eus

SALMENTA LEKUAK

PUNTOS DE VENTA



GURE LEIHATILAK NUESTRAS TAQUILLAS

Victoria Eugenia Antzokia

Argentina Errepublikak, 2.

Tel. 943 481 818

vea_taquilla@donostia.eus

Antzoki Zaharra T. Principal

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970

az_taquilla@donostia.eus

Gazteszena (Egia)

Jaijai, 22

Tel. 943 291 514

egiakulturetxea@donostia.eus



Donostia Kultura txartelarekin Con la tarjeta Donostia Kultura



Ikus deskontu guztiak Consulta todos los descuentos:



ANTZOKIAK TEATROS

Victoria Eugenia:

Argentinako Errepublika, 2

Tel. 943 481 160 - victoriaeugenia@donostia.eus

Antzoki Zaharra Teatro Principal:

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970 - antzoki_zaharra@donostia.eus

MUSEOA MUSEO

San Telmo:

Zuloaga, 1

Tel. 943 481 580 - santelmo@donostia.eus

LIBURUTEGIAK BIBLIOTECAS

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central:

Alderdi Eder

Tel. 943 481 488 - alderdiederliburutegia@donostia.eus

Haur Saila Sección Infantil:

Fermin Calbetón, 25

Tel. 943 481 999 - haurliburutegia@donostia.eus

Larratxoko Liburutegia B. Larratxo:

Txirrita bertsolaria, 22 -Tel. 943 392 625 - larratxoliburutegia@donostia.eus

* **Auzoetako liburutegiak** Bibliotecas de barrio

(**Kultur etxeetan** En los centros culturales)

HARREMANETARAKO CONTACTO

Tel. 943 481 150

donostiakultura@donostia.eus



Imanol Larzabal (Lugaritz)

Heriz, 20

Tel. 943 310 780

lugaritzkulturetxea@
donostia.eus

Intxaurrondo K.E.

Felix Gabilondo plaza, 1

Tel. 943 27 93 43

intxaurrondokulturetxea@
donostia.eus

Larratxo K.E.

Larratxo pas., 55

Tel. 943 39 64 94

larratxokulturetxea@
donostia.eus

www.donostiakultura.eus/sarrerak

www.donostiakultura.eus/bazkideak

DONOSTIAKO KULTURZALEEN KLUBA

CULTURA
MUY A MANO



TEATRO
DANZA
MÚSICA
CINE
+KULTURA
PENSAMIENTO
Y DEBATE
LITERATURA
ARTE
Y EXPOSICIONES
FIESTAS
INFANTIL



6.000 ale / ejemplares 0,94 € ale bakoitza / cada unidad